МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

По специальности среднего профессионального образования 35.02.12 Садово-парковое и ландшафтное строительство

Квалификация выпускника – техник

Форма обучения – очная

СОДЕРЖАНИЕ

| 1. | Цели и задачи освоения дисциплины | 3 |
|----|--|----|
| 2. | Место дисциплины в структуре ООП | 3 |
| 3. | Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения дис- | |
| | циплины | 4 |
| 4. | Структура и содержание дисциплины | 4 |
| 5. | Образовательные технологии | 9 |
| 6. | Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, проме- | |
| | жуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно- | |
| | методическое обеспечение самостоятельной работы студентов | 10 |
| 7. | Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 10 |
| 8. | Материально-техническое обеспечение дисциплины | 12 |
| | Фонд оценочных средств | 13 |

1 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целевая группа данного курса - выпускники общеобразовательных школ, успешно закончившие обучение и обладающие коммуникативной компетенцией в диапазоне уровней: A1 – A2+ (основной уровень по Общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками).

Основной целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
 - развитие когнитивных и исследовательских умений;
 - развитие информационной культуры;
 - расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Задачи курса состоят в последовательном овладении студентами СПО совокупностью компетенций (языковая, речевая, социокультурная и др.), формирующих иноязычную коммуникативную компетенцию.

Конечная цель курса — достижение студентами СПО **повышенного уровня** овладения иностранным языком в диапазоне уровней: A2+ - B1+(по Общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками), который предусматривает степень сформированности соответствующих умений во всех видах речевой деятельности для пользования языком, в том числе и в профессиональных целях.

2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью социально- гуманитарного цикла учебного плана по специальности 35.02.12 Садово-парковое и ландшафтное строительство.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК - 01, ОК -02, ОК -04, ОК -05, ОК -06, ОК -09.

Дисциплина базируется на следующих разделах: фонетика, лексика, грамматика. Знания, полученные по освоении дисциплины, необходимы для дальнейшей учебной деятельности (магистерская подготовка), для последующего изучения зарубежного опыта в определенной (профилирующей) области науки и техники, а также для осуществления деловых и повседневных контактов на уровне A2+ - B1+ (по Общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками).

3 КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Перечень компетенций

| Код ¹ ПК, ОК | Умения | Знания |
|--|--|---|
| OK -01, OK -02, OK -04, OK -05, OK -06, OK -09. | общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. | - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности. |

4 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 72 часа.

| | | Коли | чество часов | | |
|------|----|--------|-------------------------|-----------------------------|-------|
| Ауд. | СР | Лекции | Практических занятия | Промежуточная аттестация | Всего |
| 28 | 44 | - | 28 | зачет | 72 |

4.1 Структура дисциплины

| | | Виды учебной работы, включая СРС и трудоемкость (в часах) | | | | | | |
|----|--------------------------------------|---|--------|-------------------------|--------------|----|----|---|
| Nº | Раздел дисциплины, те- мы раздела | Всего | Лекция | Практические занятия | Лаб. занятия | KC | CP | Форма: -текущего контроля успеваемости, СРС (по неделям семестра); -промежуточной аттестации (по семестрам) |
| 1 | Входной контроль | 8 | | 2 | | | 6 | Лексико грамматический тест |
| 2 | Тема 1 «Forestry» | 12 | | 4 | | | 8 | ДЗ |
| 3 | Tема 2 «Landscape architecture» | 14 | | 6 | | | 8 | ДЗ |

4

| | | Виды учебной работы, включая СРС и трудоемкость (в часах) | | | | | | |
|----|--------------------------------------|---|--------|-------------------------|--------------|----|----|---|
| No | Раздел дисциплины, те- мы раздела | Всего | Лекция | Практические занятия | Лаб. занятия | KC | CP | Форма: -текущего контроля успеваемости, СРС (по неделям семестра); -промежуточной аттестации (по семестрам) |
| 4 | Тема 3 «Landscape gardening» | 14 | | 6 | | | 8 | ДЗ |
| 5 | Тема 4 «Agronomy» | 10 | | 4 | | | 6 | ДЗ |
| 6 | Tема 5 «Ornamental nurseries» | 14 | | 6 | | | 8 | ДЗ |
| | Итого | 72 | | 28 | | | 44 | Зачёт |

4.2 Содержание разделов дисциплины

| №№ п/п | Название раздела | Содержание раздела в дидактических единицах |
|-----------------|--------------------|--|
| 5 (25 (2 II) II | тизвиние риздени | * * |
| | | Расширение словарного запаса по теме. |
| | | Работа с грамматическим материалом: модальные глаголы и их эк- |
| | | виваленты. |
| | | Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности. |
| | | Поисковое чтение текста публицистического характера. |
| | | Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данно- |
| 1. | Tема 1. «Forestry» | |
| | | Написание письма, содержащего элементы культуры страны изуча- |
| | | емого языка. |
| | | Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и презента- |
| | | ции. |
| | | Работа с газетой "The Daily Telegraph". |
| | | Интернет-поиск информации о данном факультете. |
| | | Расширение словарного запаса по теме. |
| | | Работа с грамматическим материалом: Исчисляемые и неисчисляе- |
| | | мые существительные, личные местоимения, притяжательные ме- |
| | | стоимения, притяжательный падеж существительных, глагол to be, |
| | | оборот there is/there are, глагол to have, местоимения |
| | | some/any/every/no, времена Simple, четыре типа вопросов. Ознако- |
| | Тема 2 «Landscape | мительное чтение текста профессиональной направленности. |
| 2. | architecture» | Поисковое чтение текста публицистического характера. |
| | aremitectare// | Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данно- |
| | | го типа. |
| | | Написание письма, содержащего элементы культуры страны изуча- |
| | | емого языка. |
| | | Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и ролевую |
| | | игру. |
| | | Интернет-поиск информации о данном факультете. |

| ΝοΝο π/π | Название раздела | Содержание раздела в дидактических единицах |
|----------|-------------------------------------|---|
| 3. | Тема 3 «Landscape gardening» | Расширение словарного запаса по теме. Работа с грамматическим материалом: длительные времена, степени сравнения прилагательных и наречий, числительные, совершенные времена. Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности. Поисковое чтение текста публицистического характера. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа. Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка. Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и презентации. Интернет-поиск информации о данном факультете. |
| 4. | Тема 4. «Agronomy» | Расширение словарного запаса по теме. Работа с грамматическим материалом: повторение времен активного и пассивного залога. Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности. Поисковое чтение текста публицистического характера. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа. Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка. Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и ролевую игру. Интернет-поиск информации о данном факультете. |
| 5. | Тема 5 «Ornamental nurseries» | Расширение словарного запаса по теме. Работа с грамматическим материалом: модальные глаголы и их эквиваленты. Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности. Поисковое чтение текста публицистического характера. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа. Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка. Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и презентации. Работа с газетой "The Daily Telegraph". Интернет-поиск информации о данном факультете. |

4.3 Лабораторные занятия

| № п/п | Тематика | Трудоем- кость (час.) |
|-------|--|-----------------------------|
| 1 | Входной контроль. Устная тема" О себе". | 2 |
| 2 | Тема 1 "Forestry". Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом А. Выполнение послетекстовых заданий. Аннотирование текста В. Выполнение лексикограмматических заданий блока. Ситуация-кейс "Types of forests". Выполнение лексико-грамматических заданий блока | 4 |

| № п/п | Тематика | Трудоем- кость (час.) |
|-------|--|-----------------------------|
| 3 | Тема 2 «Landscape architecture» Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Закрепление грамматического материала. Написание письма личного характера на основе текста С. Ситуация кейс "landscaping and landscaping of the territory". Работа с секцией III. Поисковое чтение. Презентации на предложенные темы. | 6 |
| 4 | Тема 3 «Landscape gardening» Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Ситуация-кейс " trees and shrubs". Выполнение лексико-грамматических заданий данного раздела. Написание письма личного характера на основе текста С. Презентации на предложенные темы. | 6 |
| 5 | Тема 4 «Адгопоту» Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Диалог" What is agronomy?" Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Выполнение лексикограмматических заданий раздела. Написание письма на основе текста С. Работа с текстом секции III. Ролевая игра по теме "Food Plants and their cultivation in different countries". Сбор информации о факультете из Интернетресурсов. Самостоятельная работа по грамматике. | 4 |
| 6 | Тема 5 «Оглатеntal nurseries». Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Ситуация-кейс " trees and shrubs". Написание письма личного характера на основе текста С. Сбор информации о факультете из интернет-ресурсов. Работа с грамматическим материалом. Работа с текстом секции III. Ролевая игра «оглатеntal plants» | 6 |
| Итого | | 28 |

4.4 Содержание самостоятельной работы и формы контроля

| № п/п | Раздел дисциплины, темы раздела | Содержание самостоятельной работы | Форма контроля |
|-----------------|---------------------------------|--|--|
| 1 | Тема 1. «Forestry» | Подготовка сообщения «О себе». Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста. | Монологическое высказывание по теме. |
| 2 | Тема 1. «Forestry» | Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А. | Пересказ текста А. |
| 3 | Тема 1. «Forestry» | Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста. | Реферирование текста В. Лексический диктант по текстам A, B. |
| 4 | Тема 1. «Forestry» | Работа с текстом В. Написание письма личного характера на основе текста А. | Письмо по тексту С. |
| 5 | Тема 1. «Forestry» | Подготовка к ролевой игре. | Ролевая игра. Проверка заданий. Устная аннотация статьи |

| № п/п | Раздел дисциплины, темы раздела | Содержание самостоятельной работы | Форма контроля |
|-----------------|------------------------------------|--|--|
| 6 | Тема 2 «Landscape architecture» | Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста. | Контроль лексики по тексту А. |
| 7 | Tема 2 «Landscape architecture» | Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А. | Пересказ текста А. |
| 8 | Tема 2 «Landscape architecture» | Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста. | Реферирование текста В. |
| 9 | Tема 2 «Landscape architecture» | Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С. | Письмо по тексту С. |
| 10 | Тема 2 «Landscape architecture» | Поиск информации в Интернете по предложенным темам. Подготовка к презентации. | Презентации по предлагаемым темам. Проверка заданий. Устная аннотация статьи |
| 11 | Tема 3 «Landscape gardening» | Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста. | Контроль лексики по тексту А. |
| 12 | Tема 3 «Landscape gardening» | Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А. | Пересказ текста А. |
| 13 | Тема 3 «Landscape gardening» | Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста. | Реферирование текста В. |
| 14 | Tема 3 «Landscape gardening» | Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С. | Письмо по тексту С. Проверка заданий. Устная аннотация статьи |
| 15 | Тема 4. «Agronomy» | Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста. | Контроль лексики по тексту А. |
| 16 | Тема 4. «Agronomy» | Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А. | Пересказ текста А. |
| 17 | Тема 4. «Agronomy» | Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста. | Реферирование текста В. |
| 18 | Тема 4. «Agronomy» | Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С. | Письмо по тексту С. Проверка заданий. Устная аннотация статьи. |
| 19 | Tема 5 «Ornamental nurseries» | Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста. | Контроль лексики по тексту А. |
| 20 | Tема 5 «Ornamental nurseries» | Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А. | Пересказ текста А. |
| 21 | Teмa 5 «Ornamental nurseries» | Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста. | Реферирование текста В. |
| 22 | Тема 5 «Ornamental nurseries» | Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С. | Письмо по тексту С. |

| № п/п | Раздел дисциплины, темы раздела | Содержание самостоятельной работы | Форма контроля |
|-----------------|------------------------------------|---|--|
| 23 | Тема 5 «Ornamental nurseries» | Подготовка к презентации по теме " planting material grown in nurseries". | Презентации по предлагаемым темам. Проверка заданий. Устная аннотация статьи |

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

5.1. Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных занятиях

| Название темы | Интерактивные образовательные технологии, используемые на занятиях |
|---------------------------------|--|
| | 1. Диалог «What is forestry?». |
| Тема 1. «Forestry» | 2. Презентация "The history of forestry in Russia".". |
| | 3. Ситуация-кейс "Types of forests". |
| | 1. Диалог "small architectural forms". |
| Тема 2 «Landscape architecture» | 2. Презентация "Yard improvement". |
| | 3. Ситуация-кейс "Landscaping of public urban areas". |
| | 1. Диалог "vertical layout" |
| Тема 3 «Landscape | 2. Презентация "lawn" |
| gardening» | 3. Ситуация-кейс "tree and shrub care". |
| | 1. Диалог «What is Agronomy?». |
| Taxa 4 ((A anan amyr)) | 2. Дискуссия «Areas of Agronomy». |
| Тема 4. «Agronomy» | 3. Ролевая игра "Food plants and their cultivation in different countries" |
| | 1. Диалог «Ornamental nurseries». |
| Тема 5 «Ornamental | 2. Презентация "Types of ornamental nurseries.". |
| nurseries» | 3. Ситуация-кейс "Assortment of ornamental fruit plants in nurseries". |

При наличии лиц с ограниченными возможностями здоровья преподаватель организует работу в соответствии с Положением об инклюзивном образовании УдГАУ.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБО-ТЫ СТУДЕНТОВ

6.1. Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств

| | _ | | Оценоч | ные средства |
|----------|------------------------------|----------------------|--------------|-------------------|
| № | Виды контроля и аттестации | Наименование раздела | ± | Количество вопро- |
| п/п | (ВК, ТАт, ПрАт) ¹ | учебной дисциплины | Форма | сов в задании |
| 1. | ВК | Тема 1 | Письм. | 20 |
| 2. | ТАт | Тема 1-8 | Письм./Устн. | 1-20 |
| 3. | ПрАт | Тема 1-2,3-5 | Контрольная | 1-20 |
| Э. | ПрА | 1 CMa 1-2,5-3 | работа | 1-20 |
| 4. | Итоговый контроль | Тема 1-8 | Зачет | 1-20 |

6.3 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

- 1. Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык».
- 2. Организация самостоятельной работы по изучению иностранного языка. Методические указания для студентов очной и заочной форм обучения (См. список дополнительной литературы).
- 3. Задания, приведенные в литературе и порядок их выполнения (по заданию преподавателя).

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

7.1.Основная литература

- 1. Локтева С. И., Евсюкова Т. В. Английский язык: учебник для эконом. специальностей. Москва, 2011. http://rucont.ru/efd/244220?cldren=0
- 2. Организация самостоятельной работы по изучению иностранного языка [Электронный учебник]: методические указания для студентов очной и заочной форм обучения / составитель О. М. Филатова. 2013. 32 с. Режим доступа:

http://portal.udsau.ru/index.php?q=docs&download=1&parent=27017&id=41594

7.2 Дополнительная литература

| № | | | Год и ме- | Использует- ся при изу- чении раз- делов | Количество экзем- пляров | |
|----|--|----------------|----------------------------|---|-----------------------------|---------------|
| п/ | Наименование | Автор(ы) | сто изда- ния | | в библиотеке | на кафедре |
| 1. | Сборник учебных материалов «Деловые письма» | Литвинова В.М. | 2009 | Тема 8 | 42 | 1 |
| 2. | Организация самостоятельной работы по изучению иностранного языка. Методические указания для студентов очной и заочной форм обучения | Филатова О.М. | 2013, Ижевск, ИжГСХА | Всех тем | 395 | 5 |

7.3 Перечень Интернет-ресурсов и информационных технологий, включая перечень информационно-справочных систем (при необходимости)

- 1. Операционная система: Microsoft Windows 10 Professional. Подписка на 3 года. Договор № 9-БД/19 от 07.02.2019. Последняя доступная версия программы. Astra Linux Common Edition. Договор №173-ГК/19 от 12.11.2019 г.
- 2. Базовый пакет программ Microsoft Office (Word, Excel, Power-Point). Microsoft Office Standard 2016. Бессрочная лицензия. Договор №79-ГК/16 от 11.05.2016. Microsoft Office Standard 2013. Бессрочная лицензия. Договор №0313100010014000038-0010456-01 от 11.08.2014. Microsoft Office Standard 2013. Бессрочная лицензия. Договор №26 от 19.12.2013. Microsoft Office Professional Plus 2010. Бессрочная лицензия. Договор №106ГК от 21.11.2011. Р7-Офис. Договор №173-ГК/19 от 12.11.2019 г.
- 3. Информационно-справочная система (справочно-правовая система) «Консультант плюс». Соглашение № ИКП2016/ЛСВ 003 от 11.01.2016 для использования в учебных целях бессрочное. Обновляется регулярно. Лицензия на все компьютеры, используемые в учебном процессе.

7.4 Методические указания по освоению дисциплины

Перед изучением дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» студенту необходимо ознакомиться с рабочей программой дисциплины, размещенной на портале и просмотреть основную литературу, приведенную в рабочей программе в разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины». Книги, размещенные в электрон-

но-библиотечных системах доступны из любой точки, где имеется выход в Интернет, включая домашние компьютеры и устройства, позволяющие работать в сети Интернет. Если выявили проблемы доступа к указанной литературе, обратитесь к преподавателю (либо на занятиях, либо через портал университета).

Для изучения дисциплины необходимо иметь чистую тетрадь, объемом не менее 48 листов для выполнения заданий, и двуязычный словарь. Допускается использование электронных словарей.

Для эффективного освоения дисциплины рекомендуется посещать все виды занятий в соответствии с расписанием и выполнять все домашние задания в установленные преподавателем сроки. В случае пропуска занятий по уважительным причинам необходимо подойти к преподавателю и получить индивидуальное задание по пропущенной теме.

Полученные знания и умения в процессе освоения дисциплины студенту рекомендуется применять для решения своих задач, не обязательно связанных с программой дисциплины. Например, умение находить тексты, статьи, материалы на иностранных языках с целью использования полученной из них информации при подготовке к докладам по другим дисциплинам, при написании курсовых и выпускных квалификационных работ.

Владение компетенциями дисциплины в полной мере будет подтверждаться Вашим умением общаться устно и письменно на иностранном языке.

8 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

| Учебная аудитория для проведения занятий всех видов, | 426069, Удмурт- |
|---|-------------------|
| предусмотренных учебным планом, в том числе групповых и | ская Республика, |
| индивидуальных консультаций, текущего контроля и проме- | г. Ижевск, |
| жуточной аттестации: Парта – 35, Стол – 2, Стул полумягкий | ул. Студенческая, |
| – 1, Кафедра – 1, Доска ученическая – 1, Компьютер с досту- | д. 11, этаж 5, |
| пом к электронным ресурсам университета – 1, Проектор – 1, | № 503 |
| Экран – 1, Аудиосистема – 1, Видеокамера – 1, Жалюзи | |
| Помещение для самостоятельной работы обучающихся | 426069, Удмурт- |
| оснащенное компьютерной техникой с возможностью под- | ская Республика, |
| ключения к информационно-телекоммуникационной сети | г. Ижевск, |
| "Интернет" и обеспечением доступа в электронную инфор- | ул. Студенческая, |
| мационно-образовательную среду: Стол – 18 и стул - 36, | д. 11, этаж 2, |
| Стол компьютерный-6 и стул 6, Компьютер с доступом к | № 101 |
| электронным ресурсам университета и сети "интернет" – 6. | |

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1 Цели и задачи ФОС дисциплины

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по данной дисциплине и представляет собой комплект учебно-методических оценочных материалов, позволяющих установить соответствие учебных достижений обучающихся требованиям соответствующих образовательных и рабочих программ. Структура и содержание ФОС разработаны на основе требований к ФОС действующего ФГОС СПО.

Целью создания ФОС по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является установление степени соответствия учебных результатов в усвоении изучаемого иностранного языка, показанных в ходе реализации принятых и в настоящее время действующих форм промежуточного контроля и определение степени сформированности запланированных языковых, речевых и иных компетенций, составляющих планируемый результат обучения.

Задачи ФОС при проведении промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»:

- 1. Разработка целеполагающих критериев, определяющих полноту и объективность оценивания учебной (аудиторной/ внеаудиторной) деятельности обучающихся.
- 2. Оценивание приобретенных практических знаний и умений, навыков культивируемых форм устной и письменной речи.
- 3. Определение степени сформированности запланированных ОК по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности».
- 4. Установление соответствия результатов прохождения учебной практики по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в целом задачам будущей профессиональной деятельности.

2 Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включена в социально-гуманитарный цикл обязательной части образовательной программы и позволяет студенту получить знания, навыки и владения для успешной профессиональной деятельности.

Данная программа предполагает наличие у обучающихся общекультурных компетенций, определенных предыдущей ступенью образования.

3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Лексический диктант по профессиональной лексике

- 1. challenge A. a list of things bought, used, etc. showing the total amount that must be paid
- 2. entertaining B. an arrangement (in business, politics) that is to the advantage of both sides
 - 3. bill C. a situation or problem that causes trouble
 - 4. invite out D. the use of physical strength or power of the mind
- 5. difficulties E. the quality of demanding competitive action, interest or thought
 - 6. effort F. amusing and keeping the attention of people
 - 7. business deal G. ask someone to come out esp. to a social occasion
- 8. labour force A. a subject causing strong argument and difficult to deal with
- 9. prosperity B. workers, esp. who use their hands and considered as a group
 - 10. because of C. great success, esp. in money matters
- global growth D. a point in time at which a very important change takes place
 - 12. hot issue E. increase in size, amount or degree all over the world
 - 13. turning point F. as a result of
 - 14. pervasive G. wide-spread
- asset A. a class of goods which is the product of a particular company/producer
 - brand B. an ordinary share on which no fixed amount of interest is paid
 - 17. tool C. the worth of something in money
 - in terms of D. not a long time in advance
- 19. equity E. the property of a person/company that has value and may be sold to pay a debt
 - 20. on short notice F. destroy; remove from one's mind
 - 21. loyalty G. from the point of view
 - value H. the quality of being faithful to smb. /sth., always giving support
 - 23. obliterate I. something necessary for doing a job
- 24. match A. a group of different objects of the same kind, esp. for sale in a shop
 - 25. envision B. income, esp. that which the government receives as tax
 - 26. overwhelming C. very large
 - 27. ensure D. by means of; using
 - via E. foresee, to see in the mind as a future possibility
 - 29. revenue F. be equal to smb./smth.
 - 30. efficient G. make certain to happen

4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Описание показателей оценивания компетенций на различных этапах их формирования. Описание шкал оценивания.

Показателями уровня сформированности компетенций на всех этапах являются:

- 1-й этап (уровень знаний):
- Знание основ грамматики иностранного языка и грамматики;
- Знание лексического минимума в объеме, необходимом для устного и письменного общения в рамках профессиональной тематики.
 - 2-й этап (уровень умений):
- Умение работать с профессионально-ориентированными текстами на иностранном языке с целью извлечения необходимой информации;
- Умение создавать высказывания нужного типа в соответствии с коммуникативной ситуацией.
 - 3-й этап (уровень владения навыками):
- Владение навыками перевода и аннотирования профессиональноориентированных текстов и профессиональной документации;
 - Работа с деловой информацией и основами Интернет-технологий.

Уровень сформированности компетенций по профессиональному иностранному языку оценивается на основе результатов:

- в письменной форме в виде лексико-грамматических тестов, письменных переводов профессионально-ориентированных текстов, составления к ним глоссариев, написания аннотаций;
 - промежуточной аттестации в виде зачета.

| Количество баллов | Оценка |
|-------------------|------------|
| 60-100 баллов | зачтено |
| менее 60 баллов | не зачтено |

Суммарное количество баллов включает, в том числе баллы, получаемые студентом согласно рейтингу за данный период обучения. Максимальное количество - 25 баллов:

| Средний рейтинг на момент окончания семестра | Дополнительные баллы на про- межуточной аттестации |
|---|---|
| 0 – 19 баллов | 0 баллов |
| 20-29 баллов | 5 баллов |
| 30-49 баллов | 10 баллов |
| 50-69 баллов | 15 баллов |
| 70-84 баллов | 20 баллов |
| 85-100 баллов | 25 баллов |

Критерии оценивания уровня сформированности компетенций

- **1. Первый этап. Тест на знание лексики** (30 заданий). Максимальное количество 15 баллов. Время выполнения -20 минут.
- **2.** Второй этап. Перевод профессионально-ориентированного текста. Максимальное количество 15 баллов. Время выполнения 25 минут.

Содержание критериев и методика оценивания перевода

| Критерии | Шкала оценивания | Баллы |
|-----------------------------------|---|-------|
| 1.Эквивалентность перевода | Перевод выполнен полностью, с максимальной степенью точности, с использованием эквивалентной лексики, в соответствии с нормами русского языка. | 30 |
| 2.Адекватность перевода. | Перевод выполнен точно, с незначительными содержательными отступлениями и языковыми погрешностями, с использованием эквивалентной лексики, в соответствии с нормами русского языка. | 20 |
| 3.Соблюдение норм русского языка. | Перевод выполнен неточно и не в полном объёме, с использованием эквивалентной лексики, но со значительными содержательными отступлениями и языковыми погрешностями | 10 |
| 4.Объём выполненного перевода. | Перевод выполнен неточно и не в полном объёме, с грубыми отступлениями от норм русского языка. | 0 |

3. Третий этап. Реферирование/аннотирование профессиональ- но-ориентированного текста на иностранном языке. Максимальное количество - 30 баллов. Время выполнения – 25 минут.

Содержание критериев и методика оценивания перевода

| Критерии | Шкала оценивания | Баллы |
|--|--|-------|
| | Студент понял содержание текста, изложил в обобщенном виде только значимую информацию, студент не делает грамматических ошибок (допускаются незначительные ошибки, не затрудняющие понимание), студент демонстрирует отличное знание вокабуляра. | 30 |
| 1.Идея текста раскрыта | Студент понял содержание текста, но допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, имеются незначительные пробелы в знании вокабуляра. | 20 |
| 2.Содержание изложенного последовательно и логично | Студент понял основное содержание текста, но исказил детали, в представленном изложении текста отсутствует какой-либо структурный элемент, допускает значительные грамматические ошибки, имеются значительные пробелы в знании вокабуляра. | 10 |
| 3.Грамотность | Студент либо вообще не понял содержание текста, либо понял, но с большим искажением содержательной стороны, допускает грамматические ошибки, затрудняющие понимание, демонстрирует незнание вокабуляра. | 0 |